



13.03.2023

Perusopetusjohtaja

---

## **32 §**

### **Päätös tutkimusluvan myöntämisestä HEL 2023-003037**

HEL 2023-003037 T 13 02 01

#### **Päätös**

Perusopetusjohtaja päätti myöntää tutkimusluvan \*\*\*\*\* päätöksen perusteluista tarkemmin ilmenevillä ehdoilla. Tutkimuslupapäätös on voimassa 30.4.2023 saakka.

#### **Päätöksen perustelut**

\*\*\*\*\* on hakenut tutkimuslupaa pro gradututkielmalle. Tutkielman tavoitteena on saada parempi käsitys siitä, mitkä keinot käsitteiden opettamisessa oppilaat kokevat toimiviksi ja miten käsitteiden opettamista voisi kielitietoisuuden näkökulmasta kehittää eteen päin, sekä nähdä, miten oppilaiden kokemukset ja ajatukset eroavat kielitaustojen perusteella. Tarkoitus on saada selville kielitietoisia ja oppimista tukevia toimintatapoja.

Tutkimusaineisto kerätään ajalla 20.3.2023-30.4.2023. Tutkimusaineisto kerätään kyselyllä, haastattelemalla, havainnoimalla ja toiminnallisella tutkimuksella, joka kohdistuu 14-17-vuotiaisiin oppilaisiin. Tutkimuksen otoskoko on 23 (n=23). Kyseessä on laadullinen tutkimus.

Otokseen osallistuvat yksiköt: Vesalan peruskoulu

Tutkimukseen osallistuminen on vapaaehtoista. Tutkittavilta pyydetään kirjallinen suostumus tutkimukseen osallistumisesta. Alle 15-vuotiaiden oppilaiden huoltajilta pyydetään kirjallinen suostumus lapsen tutkimukseen osallistumiselle. Alle 18-vuotiaiden opiskelijoiden/oppilaiden huoltajia tiedotetaan ennalta tutkimuksesta. Tutkimusaineistoa käsitellään ja säilytetään tutkimuksen teon ajan hyvää tieteellistä käytäntöä noudattaen. Aineisto hävitetään tutkimuksen valmistuttua, viimeistään 1.7.2023.

Tunnistetietojen käsittely sekä tutkimusrekisteriin kerättävät tiedot on kuvattu tarkemmin tutkimuksen tietosuojailmoituksessa (liite 3).

Kasvatuksen ja koulutuksen toimialajohtajan päätöksen 3.8.2017 § 57 mukaan kasvatuksen ja koulutuksen toimialalla päätöksen tutkimusluvasta tekee kunkin palvelukokonaisuuden johtaja omaa palvelukokonaisuuttaan koskevien tutkimusten osalta. Mikäli tutkimus koskee useamman palvelukokonaisuuden toimintaa, tekee päätöksen toimialajohtaja.



13.03.2023

Perusopetusjohtaja

---

Tutkimuslupaan sovelletaan seuraavia ehtoja:

Päätös antaa mahdollisuuden tutkimusaineiston keräämiseen ajalla 20.3.2023-30.4.2023 koulujen ja oppilaitosten työaikana.

Päätös ei anna oikeutta saada tietoja Helsingin kaupungin asiakirja- ja rekisteriaineistoista.

Tutkimukseen osallistuneiden yksittäisten henkilöiden tunnistetietoja ei saa ilmaista tutkimusraportissa tai muulla tavoin.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala ei osallistu tutkimuksen toteuttamiseen.

Tutkimuksesta ei tule koitua kustannuksia kasvatuksen ja koulutuksen toimialalle.

Tutkimusraportin sähköinen osoite toimitetaan kasvatuksen ja koulutuksen toimialan käyttöön sähköpostiosoitteeseen:  
kasko.tutkimusluv@hel.fi

**Lisätiedot**

Jukka Orava, arviointiasiantuntija, puhelin: 310 78018  
jukka.orava(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Salassa pidettävä (JulKL (621/1999) 24.1 § 21 k)
- 2 Salassa pidettävä (JulKL (621/1999) 24.1 § 21 k)
- 3 Tutkimuslupahakemus 28.2.2023, liite, tietosuojailmoitus
- 4 Salassa pidettävä (JulKL (621/1999) 24.1 § 21 k)
- 5 Salassa pidettävä (JulKL (621/1999) 24.1 § 21 k)
- 6 Salassa pidettävä (JulKL (621/1999) 24.1 § 21 k)
- 7 Salassa pidettävä (JulKL (621/1999) 24.1 § 21 k)
- 8 Salassa pidettävä (JulKL (621/1999) 24.1 § 21 k)
- 9 Salassa pidettävä (JulKL (621/1999) 24.1 § 21 k)

**Muutoksenhaku**

Oikaisuvaatimusohje, kasvatus- ja koulutuslautakunta

**Otteet**

**Ote**  
Hakija

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje, kasvatus- ja koulutus-  
lautakunta

**Tiedoksi**



13.03.2023

Perusopetusjohtaja

---

Rehtori



13.03.2023

Perusopetusjohtaja

---

## **MUUTOKSENHAKUOHJEET**

**1**

### **OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI**

#### **Pöytäkirjan 32 §.**

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

#### **Oikaisuvaatimusoikeus**

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

#### **Oikaisuvaatimusaika**

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusaajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

#### **Oikaisuvaatimusviranomainen**

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupungin kasvatus- ja koulutuslautakunta.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:



13.03.2023

Perusopetusjohtaja

---

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi  
Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13  
Puhelinnumero: 09 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### **Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö**

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

### **Pöytäkirja**

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.



13.03.2023

Perusopetusjohtaja

---

Outi Salo  
perusopetusjohtaja

Päätös on sähköisesti allekirjoitettu.

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa  
[www.hel.fi](http://www.hel.fi) 14.03.2023.